

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amelyet egyfelől

Eladó

Cég

Cég neve: Mendeautó Kft.
Adószám: 12823994-2-13
Székhely: Mende
Utca, házszám: 31 főút 34 km 094/1.
Irányítószám: 2235
Kapcsolattartó neve: Dr. Gózon Gábor
Kapcsolattartó beosztása: ügyvezető igazgató
Telefonszám: +36 29 638 280
Telefaxszám: +36 29 638 281

a továbbiakban az **Eladó**, másfelől az alábbi

Vevő

Cég

Cég neve: Péteri Község Önkormányzata
Adószám: 15734707-2-13
Székhely: Péteri,
Utca, házszám: Kossuth Lajos utca 2.
Irányítószám: 2209
Kapcsolattartó neve: Dr. Molnár Zsolt
Kapcsolattartó beosztása: polgármester
Telefonszám: +36 293 14069
Telefaxszám: +36 293 14070

a továbbiakban **Vevő** kötöttek az alábbi feltételek szerint:

I. ALAPFELTÉTELEK

1.1. Alulírott, mint Vevő megrendelem a jelen szerződésben foglalt feltételekkel az alábbi gépjárművet:

típus/modell: **VW T6 Kombi HT 2.0TDI SCR BMT/FG/9 szem./22 (SGJ1E226)** szín: Cukorfehér (B4B4),
kárpit: titánfekete-antracit (JG), lökettérfogat: : 1968 cm³, teljesítmény: : 75 KW /102 LE
Egyéb felszerelési tárgyak a melléklet szerint.

1.2

1.2.1 A gépjármű bruttó alapára

(elvámulva, az üzembe helyezésig felmerülő fuvar költségekkel együtt):

Szín: Cukorfehér (B4B4)

Bruttó ár:

12 528 550,- HUF

0,- HUF

1.2.2. A gépjármű Bruttó vételára mindösszesen

12 528 550,- HUF

1.2.3. Regisztrációs adó

135 000,- HUF

1.2.4. Fizetendő összeg mindösszesen

12 663 550,- HUF

azaz, (betűvel): Tizenkétmillió-hatszázhatvanháromezer-ötszázötven Forint

A Fizetendő összeg az 1.2.6., illetve az 1.3.1. pont szerinti határidőben történő átadás esetén érvényes.

1.2.5. Az 1.2.4. pontban meghatározott Fizetendő összeg kiegyenlítése az alábbi módon történik:

- a.) Kölcsönfinanszírozás: **12 663 550**
- finanszírozó megnevezése: **10 000 000 Porsche Bank**
- finanszírozó megnevezése: **2 663 500 Pátia Takarékszövetkezet**



b.) Átadásig fizetendő:

1./ Átutalással: 12 663 550

Eladó és Vevő rögzítik, hogy az 1.2.2 pontban meghatározott Bruttó vételár nem tartalmazza azokat az adókat, illetékeket, járulékokat stb. melyeket jogszabályi előírások alapján a gépjármű tulajdonjogának megszerzésekor közvetlenül Vevő tartozik megfizetni. Eladó és Vevő rögzítik továbbá, hogy az 1.2. pontban meghatározott összegek a jelen szerződés megkötésekor hatályos általános forgalmi adókulcs és regisztrációs adómérték alapján kerültek meghatározásra

Ha Vevő a fizetendő összeget átutalás útján fizeti meg, akkor Vevő a fizetendő összeget az Eladó a(z) OTP Bank Rt. 11732181 20035736 számú bankszámlájára tartozik megfizetni.

1.2.6 Szállítási határidő: 2015. október 16.

1.2.7 Késedelmes átvétel esetén a fizetendő tárolási díj bruttó 10.000 Ft/nap.

1.2.8 Egyéb feltételek: Vevő jogosult a Garancia4 szolgáltatásra a gépjármű átadásakor rendelkezésére bocsátott külön tájékoztatófüzetben meghatározott feltételek szerint.

1.3 Szállítási határidő

1.3.1. Az 1.2.6. pontban meghatározott szállítási határidő akkor érvényes, ha Vevő a Fizetendő összeget pedig a jelen szerződés 1.4.1. pontjában meghatározott időpontig, az 1.6.2. pontban írt módon megfizeti.

1.4. Vegyes rendelkezések

1.4.1. Vevő a Fizetendő összeget a gépjármű átvétele előtt, a Fizetendő összeget és a gépjármű átadási napját is tartalmazó értesítésben megjelölt hatánapig, az 1.8.2 pontban meghatározott módon köteles megfizetni.

1.5. Ha a Magyar Kormány, Országgyűlés vagy más hatósági szerv, illetve az Európai Unió illetékes szerve a jelen szerződés keltét követően olyan, az Eladó akaratától független intézkedést hoz, amely az 1.2. pontban meghatározott összegek valamelyikét kényszerűen érinti (pl. vám-, adó-, illetékváltozás stb.), **Eladónak jogában áll - a gépjármű Vevőnek történő átadásáig - az 1.2. pontban meghatározott összegeket legfeljebb az állami/hatósági intézkedés indokolta mértékben módosítani.**

1.6.

1.6.1. Eladó és Vevő rögzítik, hogy a jelen szerződést akkor tekintik pénzügyileg teljesítettnek, amikor az Eladó az 1.2.4 pontban meghatározott Fizetendő összeg 100 %-át kézhez kapta (az átutalást a bank az Eladó bankszámláján jóváírta; a hitel összegét a bank az Eladó bankszámláján jóváírta). Eladó a jelen pontban meghatározott teljesítést követően a jelen pontban meghatározott teljesítési dátummal állítja ki számláját.

1.6.2. A jelen szerződés 1.1 pontjában meghatározott gépjármű tulajdonjogának a Vevőre történő átszállásához szükséges, hogy Vevő az 1.2.4 pontban meghatározott Fizetendő összeget maradéktalanul megfizesse Eladó részére, és Eladó erre való tekintettel a gépjármű birtokát a Vevőre átruházza.

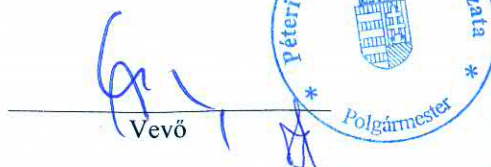
1.6.3. **Eladó szavatolja az 1.1 pontban megjelölt gépjármű per-, teher- és igénymentességét. Eladó tájékoztatja Vevőt, hogy az 1.1. pontban megjelölt gépjárműre vonatkozóan a márka vezérképviselő (Porsche Hungaria Kft.) igénymentességét a Közigazgatási és Központi Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala által kibocsátott, és a Porsche Hungaria Kft. bélyegzőjével ellátott, szigorú számadású ún. Járműkísérő lap eredeti példányának Vevő részére történő átadásával is tudja igazolni.**

Vevő a jelen szerződés aláírásával elismeri, hogy a tájékoztatást megértette, és elfogadja, hogy a márka vezérképviselőnek a gépjárművön fennálló tulajdonjog-fenntartása esetén Vevő nem szerzi meg a nevezett gépjármű tulajdonjogát, ha Vevő a gépjármű átvételekor nem kapja meg a Vevő nevére szóló, az okmányiroda által lepecsételt, eredeti Járműkísérő lapot.

1.6.4. **Ha az 1.2.4.) pontban meghatározott Fizetendő összeg kiegyenlítéséhez felhasznált kölcsön összeg a fogyasztónak nyújtott hitelről szóló 2009. évi CLXII. törvényben (továbbiakban mint Fhtv.) meghatározott kapcsolt hitelszerződésből származik, és az alábbi feltételek közül valamelyik bekövetkezik:**

a.) *Eladó – a Vevőnek fel nem róható okból – nem adta át Vevő részére a jelen szerződés tárgyát képező gépjárművet a jelen szerződés 1.3.2.) pontjában megadott határidőn belül; vagy*

b.) *a jelen szerződés 1.1.) pontjában megjelölt gépjárműnek a szavatossági időn belül jelentkező hibája a gépjármű rendeltetésszerű használatát lehetetlenné teszi - feltéve, hogy a hiba oka a gépjárműnek a Vevő részére történő átadását megelőzően keletkezett - továbbá Vevő a jelen szerződés III. fejezete szerinti igényét az Eladónak*



szabályszerűen, igazoltan határidőben bejelentette, és Eladó a Vevő jogos igényét megfelelő időn belül nem teljesítette;

úgy Vevő az Fhtv. előírásai szerint jogosult a kapcsolt hitelszerződés alapján esedékessé váló törlesztést az igénye kielégítéséig visszatartani.

Az Fhtv-ben szabályozott visszatartási jog kizárólag akkor illeti meg Vevőt, ha

- az Fhtv. értelmében Vevő fogyasztónak minősül, és
- Vevő a visszatartási joga gyakorlását megelőzően a visszatartási jog gyakorlását megalapozó körülményről a finanszírozót az Fhtv. előírásai szerint igazoltan tájékoztatta.

Eladó és Vevő megállapodnak abban, hogy az Fhtv-ben szabályozott visszatartási jog gyakorlása szempontjából:

- **lehetetlen a gépjármű rendeltetésszerű használata:** ha a gépjármű működésképtelen, vagy műszaki okokból egyébként nem alkalmas a közúti közlekedésben való részvételre;
- **megfelelő idő:** javítási igény esetében a gépjármű rendeltetésszerű használatát lehetetlenné tevő ugyanazon hibának összesen legfeljebb 45 napon belül történő kijavítása, a további vagylagos igények (sorrendben: csere, majd árleszállítás vagy elállás) esetében az adott igény Eladónál történt bejelentésétől számított 60 nap. A 45 és 60 napos határidőbe nem számít bele az az idő, amely alatt Eladó a Vevő részére csereautót biztosított, függetlenül attól, hogy Vevő a felkínált csereautót igénybe vette-e.

II. SZÁLLÍTÁSI ÉS ELADÁSI FELTÉTELEK

2.1 A szerződés tárgya

Az Eladó eladja, a Vevő megveszi az 1.1 pontban megjelölt gépjárművet.

Az Eladó az 1.1 pontban rögzített kivittől csak olyan kis mértékben térhet el, amennyiben ezt a szériagyártás csekély formai, szerkezeti, valamint színeltérése kényszerűen indokolja. Ilyen eltérésnek minősül pl. a gyártó által a minőségellenőrzés keretében végzett újrafényezés.

2.2 Átadás-átvétel

2.2.1. Az Eladó a gépjármű átvételének időpontjáról és helyéről értesíti a Vevőt.

2.2.2. Vevő az értesítés kézhezvételétől számított 10 napon belül köteles a gépjárművet átvenni az Eladó által megjelölt telephelyen.

2.2.3. Amennyiben Vevő az előírt határidőben a gépjárművet nem veszi át, a gépjárművel összefüggő teher és kockázat átszáll a Vevőre, az Eladó pedig jogosult az átvétel időpontjáig az 1.2.7.) pontban meghatározott tárolási díjat felszámolni és egyéb kárának megtérítését követelni.

2.2.4. Amennyiben Vevő az Eladó által kiszabott póthatáridő eltelté után sem veszi át a gépjárművet, Eladónak jogában áll a 2.3.1 pont szerint a szerződéstől elállni.

2.2.5. A gépjármű átvételkor a Vevő aláírásával igazolja, hogy a gépjárművet hibátlanul vette át. Amennyiben az üzemeltetés során hiba merül fel, a III. fejezetben részletezett szavatossági és jótállási feltételek az érvényesek.

2.3 A szerződés felbontása a gépjármű átadását megelőzően

2.3.1 Amennyiben a Vevő az Eladó által megadott póthatáridőben sem veszi át a gépjárművet, illetve nem egyenlíti ki a teljes Fizetendő összeget, az Eladónak jogában áll írásban a jelen szerződéstől elállni. Ebben az esetben az Eladót – eltérő megállapodás hiányában - a Fizetendő összeg 10 százaléka erejéig bánatpénz illeti meg (Ptk. 6:213. § (2) bek.).

2.4 Az Eladó jogosult a jelen szerződéstől elállni, ha a gépjárműgyártó a megrendelést bármely okból nem teljesíti, ill. a gépjármű sérülten vagy hibásan érkezik.

2.5 Vevő jogosult a jelen szerződéstől elállni, ha az előírásoknak megfelelően benyújtott kölcsön-, illetve lízingkérelmét a bank, illetve a lízingcég – a Vevőnek küldött értesítésének tartalma szerint - a Vevő hibáján ill. érdekkörén kívül eső okból elutasítja.

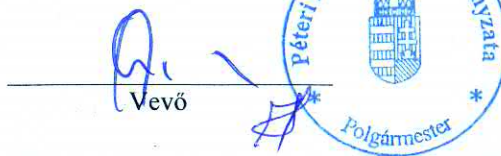
III. JÓTÁLLÁS ÉS SZAVATOSSÁG

3.1. Jótállás

Az Eladó a gépjárműre a jótállási jegy (szervizfüzet) jótállási tájékoztatójában feltüntetett feltételek szerint vállal jótállást.

3.2. Szavatosság

Az Eladó a Ptk-ban meghatározott időtartam alatt tartozik szavatossági felelősséggel. A szavatossági jogok gyakorlására a fogyasztónak minősülő Vevő esetében a jótállási jegy (szervizfüzet) jótállási tájékoztatójának az 1) b)-d.) és f-h.)



pontjaiban, fogyasztónak nem minősülő Vevő esetén pedig a jótállási tájékoztatónak a II.) c)-i) pontjaiban foglalt feltételei értelemszerűen irányadóak.

IV. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 4.1. Ha Vevő a gépjármű átvétele előtt a jelen szerződésben megadott címét megváltoztatja, úgy az új címet köteles Eladó tudomására hozni.
- 4.2. Ha a Vevő elmulasztja ismertetni a címváltozást, úgy viseli annak kockázatát, hogy nem kapja meg az Eladó értesítéseit. Az Eladó jelen szerződés alapján tett nyilatkozatai Vevővel szemben akkor hatályosak, ha azokat a Vevő által legutoljára közölt címre irányították.
- 4.3. Vevő a jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a szerződésben szereplő személyes adatait az Eladó (elérhetőséget lásd az 1. oldalon), a gépjármű gyártója és a nagykereskedő Porsche Hungaria Kft. (utóbbiak közös elérhetősége: 1139 Budapest, Fáy u. 27., adatvedelem@porsche.hu) szolgáltatásnyújtás és folyamatos kapcsolattartás céljából kezelje.
- 4.3.2. Vevő **HOZZÁJÁRUL**, hogy adatait a 4.3.1. pontban megjelölt személyek piackutatás és közvetlen üzletszerzés céljából kezeljék, a tőle származó információkkal együttesen dolgozzák fel. A hozzájárulás kiterjed a Vevő által egyéb célú kapcsolatfelvétellel egyidejűleg megadott adatokra – kivéve ha az adatfelvételkor a Vevő eltérően nyilatkozik –, és az aktualizált adatokra. Vevő hozzájárulásával beleegyezik továbbá abba is, hogy Porsche Hungaria Kft. az adatokat a fent jelzett célból átadja az általa a Vevő jövőbeni kiszolgálására felkért, a mindenkorai márkahonlapon feltüntetett valamely márkakereskedés vagy -szerviz részére. Az adatszolgáltatás önkéntes.
- 4.3.3. A fent megjelölt adatkezelők a vonatkozó jogszabályok alapján egyes műveletek elvégzésére adatfeldolgozót vehetnek igénybe. Vevő az adatkezelőktől tájékoztatást kérhet az adatai kezeléséről, kérelmezheti adatai helyesbítését vagy zárolását, illetve tiltakozhat az adatkezelés ellen. Vevő a hozzájárulását – a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges adatok kivételével – bármikor visszavonhatja az egyes adatkezelőktől, indoklás és díjfizetés nélkül. A tájékoztatás, helyesbítés, zárolás kérése, a tiltakozás illetve a visszavonás az érintett adatkezelő 4.3.1 pontban hivatkozott címére küldött levélben, a Vevő neve, címe, e-mail címe megjelölésével történhet. Az adatkezelők fenntartják maguknak a jogot, hogy az adatokat zárolják illetve – a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges adatok kivételével – az adatkezelést megszüntessék, és az adatokat töröljék. A Vevő a személyes adataihoz fűződő jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat.
- 4.4. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a jelen szerződés vonatkozásában egymáshoz intézett írásbeli nyilatkozatot, értesítést a másik fél jelen szerződésben megjelölt, vagy a 4.1 pont szerint közölt címére ajánlott tértivevényes levélpostai küldeményként, szabályszerűen postára adták, azt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta (illetve a küldeményt nem fogadta el). Ha pedig a küldemény „nem kereste”, „ismeretlen” vagy „elköltözött” jellel érkezett vissza, az iratot az ajánlott tértivevényes kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.
- 4.5. A szerződő felek a szerződésből fakadó vitáikat mindenekelőtt békés úton kísérik meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetén a jogvita eldöntésére a felek alávetik magukat az Eladó székhelye szerinti – a pertárgy értékétől függően hatáskörrel rendelkező – bíróság kizárólagos illetékességének.
- 4.6. Minden olyan kérdésben, amelyet a jelen szerződés nem szabályoz, a magyar Polgári Törvénykönyv (Ptk.) az irányadó.
- 4.7. Szerződő felek a jelen szerződést elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt a mai napon jóváhagyólag aláírták.

Péteri, 2015. augusztus 7.




Vevő



Adásvételi Szerződés 1. számú módosítása

amelyet egyfelől

Eladó

Cég

Cég neve:
Adószám:
Székhely:
Utca, házszám:
Irányítószám:
Kapcsolattartó neve:
Kapcsolattartó beosztása:
Telefonszám:
Telefaxszám:

Mendeautó Kft.
12823994-2-13
Mende
31 főút 34 km 094/1.
2235
Dr. Gózonny Gábor
ügyvezető igazgató
+36 29 638 280
+36 29 638 281

a továbbiakban az **Eladó**, másfelől az alábbi

Vevő

Cég

Cég neve:
Adószám:
Székhely:
Utca, házszám:
Irányítószám:
Kapcsolattartó neve:
Kapcsolattartó beosztása:
Telefonszám:
Telefaxszám:

Péteri Község Önkormányzata
15734707-2-13
Péteri,
Kossuth Lajos utca 2.
2209
Dr. Molnár Zsolt
polgármester
+36 29314069
+36 29314070

a továbbiakban **Vevő**, együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) kötöttek az alábbi feltételek szerint:

1./

A Felek között 2015. augusztus 7-én Adásvételi Szerződés jött létre 1 db VW T6 Kombi HT 2.0 TDI SCR BMT/FG típusú mikrobusz szállítása tárgyában.

1.8./

Eladó és Vevő rögzítik, hogy a jelen szerződést akkor tekintik pénzügyileg teljesítettnek, amikor az Eladó az 1.2.4 pontban meghatározott Fizetendő összeg 100 %-át kézhez kapta (a készpénzt az Eladó pénztárába bevételezte; az átutalást a bank az Eladó bankszámláján jóváírta; a beszámított gépjárművet az Eladó átvette; a hitel összegét a bank az Eladó bankszámláján jóváírta; követelésbeszámítás esetén a Vevő a vállalt szolgáltatást teljesítette és az erről szóló bizonylatot az Eladó kézhez vette). Eladó a jelen pontban meghatározott teljesítést követően a jelen pontban meghatározott teljesítési dátummal állítja ki számláját.

2./

A Felek az Adásvételi Szerződést az alábbiak szerint módosítják:

2.1./

Az Adásvételi Szerződés 1.2.6. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„Szállítási határidő: 2015. október 30.”



2.2./

Az Adásvételi Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlanul maradnak.

3./

Módosítás indoka:

A beszerzés megvalósítását támogató pályázat feltételeit szabályozó jogszabály az ajánlattételi felhívás megküldését követően, 2015. július 22-én módosult. A 35/2015. (VII. 22.) MvM rendelet módosította a megvalósítási határidőt. A Felek a jogszabály szerinti megvalósítási határidőhöz igazították a szerződés határidejét.

Szerződő felek jelen 1. sz. szerződésmódosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Mende, 2015. október 7.



Vevő

Dr. Molnár Zsolt
polgármester
Péteri Község Önkormányzata



Eladó

Dr. Gózonny Gábor
ügyvezető igazgató
Mendeautó Kft.